



**Schneider Electric**  
Gründungsmitglied der  
UniversalAutomation.Org  
Seite 2



**Fluke**  
Sichere Strommesszangen  
für Photovoltaikanlagen  
Seite 3



**Phoenix Contact**  
Geschäftsjahr 2021 mit  
Umsatzplus von ca. 25%  
Seite 3

# SCHALTSCHRANKBAU NEWSLETTER

## Maschinenexporte nähern sich Vorkrisenniveau

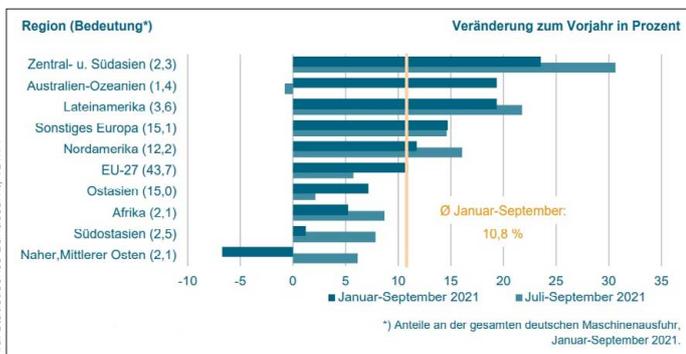


Bild: Statistisches Bundesamt, VDMA

Die Maschinenexporte aus Deutschland sind im dritten Quartal im Vorjahresvergleich um 8,8% auf 44,6Mrd.€ gestiegen, wie das Statistische Bundesamt anhand vorläufiger Zahlen mitteilte. Im ersten Quartal lagen die Ausfuhren um 0,9% und im zweiten Quartal um 24,5% über Vorjahresniveau. Dabei sei allerdings zu berücksichtigen, so der VDMA, dass die Maschinenexporte im zweiten Quartal 2020 aufgrund der Coronapandemie um 21,1% zurückgingen. Unterm Strich lagen die Maschinenexporte in den ersten drei Quartalen dieses Jahres mit 133,2Mrd.€ 10,8% über denen des Vorjahres. Im Gesamtjahr 2020 wurde dagegen ein Exportrückgang von 10,1% verbucht, so der VDMA. „Der Maschinenbau profitiert wieder einmal von seiner starken Auslandspräsenz. Das Vorkrisenniveau der Maschinenexporte von 2019 ist dank guter Nachfrage der Auslandskunden zum Greifen nah. Lediglich die weit verbreiteten Material- und Logistikengpässe können uns hier noch einen Strich durch die Rechnung machen“, sagt VDMA-Chefvolkswirt Dr. Ralph Wie-

chers. Im dritten Quartal lagen die gesamten Maschinenexporte aus Deutschland in die EU um 5,8% über ihrem Vorjahresniveau. Das Exportgeschäft mit den drei wichtigsten Abnehmern Frankreich (-1,7%), Italien (+17,3%) und den Niederlanden (+11,3%) entwickelte sich dabei unterschiedlich. Die Maschinenexporte in das Vereinigte Königreich wuchsen auch im dritten Quartal um 38,7%. Die Exporte nach USA und China zeigten eine unterschiedliche Dynamik: In die USA wurden nach VDMA-Angaben 18% mehr Maschinen und Anlagen aus Deutschland exportiert. Die Exporte nach China verzeichneten ein Wachstum von 3% ggü. Vorjahr. Die USA haben ihren Anteil am Gesamtexport damit auf 11,3% leicht ausbauen können. China kommt auf 10,9%.

**UNSERE PRAXISTIPPS**

Kleine Helfer für Ihren Alltag im Schaltschrankbau

[www.wago.com/schaltschrankbau](http://www.wago.com/schaltschrankbau)

- Anzeige -

## 70. Deutsche Meisterschaften der Elektrohandwerke



Bild: ZVEH / Jessica Franke

Beim Bundesleistungswettbewerb in Oldenburg traten vom 11. bis 14. November 52 Landesieger aus sieben elektrohandwerklichen Berufen gegeneinander an, um die Besten in

jedem Ausbildungsberuf zu ermitteln. Die sieben Ausbildungsgänge der Elektroniker/-innen sind aus den Fachrichtungen Energie- und Gebäudetechnik, Maschinen und Antriebstechnik, Systemelektroniker/-in, Automatisierungstechnik, Informations- und Telekommunikationstechnik, Geräte- und Systemtechnik sowie Bürosystemtechnik. Um an dem Bundeswettbewerb teilnehmen zu können, müssen die Teilnehmer beste Auszubildende bzw. bester Auszubildender ihres Bundeslandes sein und die Gesellenprüfung mit der Mindestpunktzahl für die Note 'Gut' (mind. 81 Punkte) bestanden haben. Beim Festabend in der Weser-Ems-

Halle wurden sie in Anwesenheit des Schirmherrn, Dirk Giersiepen, geehrt. Wettbewerb wie auch Festabend wurden dabei als 2G-Veranstaltungen und unter Einhaltung aller Hygieneregeln realisiert. Wer wollte, konnte an dem Festabend erstmals auch virtuell teilnehmen und die Preisverleihung im Live-Stream beobachten. Mit 94 Punkten kam der Gesamtbester des diesjährigen Wettbewerbs Michael Jurke aus dem Bereich Maschinen und Antriebstechnik. Weiterhin wurden sechs weitere Teilnehmer mit einer Goldmedaille ausgezeichnet. Dabei lag der Schnitt mit 90 Punkten deutlich über der Mindestpunktzahl.



## Gemeinsam Prozesse gestalten

Optimierung der Prozesse im Schaltschrankbau unter Anwendung praxisorientierter Lean-Methoden

► Mehr erfahren



- Anzeige -

## Gebäudeinstallationsverdrahtung

Kompakt planen, strukturiert verdrahten  
Klippon® Connect AITB Reihenklemmen

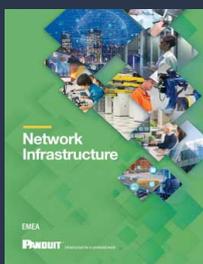
- Anzeige -

## Neuer Geschäftsführer der VDI/VDE-GMA



Anfang November hat Sascha Dessel die Geschäftsführung der VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA) übernommen. Dessel war bisher für die Fachbereiche 'Grundlagen & Methoden', 'Prozessmesstechnik & Strukturanalyse' und 'Fertigungsmesstechnik' in der GMA zuständig. Er ist seit mehreren Jahren für den VDI tätig und koordiniert seit 2017 in der VDI/VDE-GMA die Gremien der drei Fachbereiche und betreut die Erstellung von VDI-Richtlinien und -Publikationen. Dessel folgt auf Dr.-Ing. Dagmar Dirzus, die über sieben Jahre die Geschicke der GMA gelenkt hat.

## Netzwerkinfrastruktur-Katalog



Der neue Netzwerkinfrastruktur-Katalog EMEA mit den aktuellen Panduit-Produkten und -Lösungen ist ab sofort erhältlich. Das 196

Seiten starke englischsprachige Werk enthält alle Neuheiten und Updates zu Unternehmens-, Rechenzentrums- und industriellen Netzwerkinfrastruktur-Lösungen, sowie Audio/Video-Systeme. Techniker sollen einen umfassenden Überblick u.a. für Kupfer- und Glasfaserverbindungen, IT-Racks und Schaltschränke, intelligentes Strom- und IT-Management, Verkabelungskanäle und vieles mehr bekommen. Der Katalog steht ab sofort zum Download als PDF-Datei auf [www.panduit.de](http://www.panduit.de) zur Verfügung.

Bild: Panduit

Automatisierung:  
2021 weltweit starke Erholung

Von Januar bis September 2021 beträgt der in Deutschland gemeldete Umsatz der Automation 38,4Mrd.€. Das ist ein Plus von 11% im Vergleich zum Vorjahreszeitraum und entspricht nahezu dem 2019er Niveau. Für das Gesamtjahr 2021 wird ein Umsatzwachstum von 8% erwartet. Die Auftragseingänge stiegen in den ersten neun Monaten dieses Jahres um 26,1%. „Die unterschiedliche Entwicklung bei Auftragseingängen und Umsatz dieses Jahr ist vorrangig auf Materialknappheiten zurückzuführen. Die Auftragsbücher der Unternehmen sind voll, allerdings können viele Unternehmen nicht so liefern wie sie gerne würden“, so Reiner Brehm, Vorsitzender des ZVEI-Fachverbands Automation auf der gestrigen Pressekonferenz. Knappheiten sind insbesondere bei Metallen,

Kunststoffen und Halbleiterbauteilen zu beobachten. Der weltweite Wachstumstrend ist weiterhin intakt. Seit 2010 ist der Markt um durchschnittlich 5% gewachsen. Die langfristigen Entwicklungstrends für die Automation, insbesondere die Anforderungen an einen wirkungsvollen Klimaschutz und die voranschreitende Digitalisierung der Fabriken und Lieferketten seien weiterhin vorhanden.



- Anzeige -

## Schneider Electric ist Gründungsmitglied der UniversalAutomation.Org

Schneider Electric ist Gründungsmitglied der neuen UniversalAutomation.Org. Damit schließt sich der Tech-Konzern einer Kooperation aus Unternehmen, Herstellern, OEMs, Startups und Universitäten an, die in Form einer Non-Profit-Organisation die technische Basis für einen herstellerunabhängigen und softwarezentrierten Automatisierungsansatz legen. Im Kern geht es dabei um die Referenzimplementierung einer auf der Norm IEC61499 basierenden Runtime-Umgebung, die als sogenannte Shared Ressource durch die Mitglieder verwaltet, gepflegt und erweitert wird. Anwender sollen von einer engeren IT/OT-Verzahnung, der unkomplizierten Interoperabilität von Steuerungskomponenten sowie einer hardwareunabhängigen Portabilität von Softwareapplikationen profitieren. „Die UniversalAutomation.org steht für den Start in eine neue Ära der industriellen Automatisierung“, so Dr. Barbara Frei, Executive Vice President Industrial Automation bei Schneider Electric. Insbesondere für das vereinfachte und freiere Engineering selbst komplexester Anlagen bietet ein herstellerunabhängiger Automatisierungsansatz enormes Potenzial. Auf Basis der von der UniversalAutomation.Org verwalteten Runtime-Umgebung soll es möglich sein, Hard- und Software grundlegend voneinander zu entkoppeln.



Bild: Schneider Electric GmbH

## Strommesszangen für Photovoltaikanlagen bieten Sicherheit gemäß Messkategorie CAT III/1.500V

Fluke hat zwei Versionen einer neuen Strommesszange vorgestellt, die zur Messung von Spannungen in Photovoltaikanlagen entwickelt wurde und hohe Sicherheitspezifikationen bieten soll. Durch ihre schlanke Bauform eignet sie sich auch für Messungen in engen Anschlusskästen. Fluke 393 und 393 FC sind Echtheftiv-Strommesszangen für Photovoltaikanlagen, die gemäß der neuesten Sicherheitsnorm IEC/EN61010-2-032:2019 für CAT III/1.500VDC ausgelegt sind. Die Strommesszangen können bis zu 1.500VDC messen. Das macht die Fluke 393 zur geeigneten Wahl für die Installation und Instandhaltung von Photo-

voltaik-Kraftwerken sowie Solarparks im großen industriellen und kommerziellen Maßstab. Ein hohes Maß an Sicherheit für den Anwender wird durch die Verwendung einer speziellen Isolierung erzielt. Aufgrund der Schutzart IP54 ist die Strommesszange Fluke 393 vor Staub und Spritzwasser geschützt und soll Prüfungen von Photovoltaikanlagen in einer Vielzahl von Klimazonen und Wittereinflüssen ermöglichen. Die Strommesszange 393 FC kann über Fluke Connect mit einem Smart Device verbunden werden, sodass keine Notizen per Hand mehr notwendig sind. Fluke Connect ermöglicht es Instandhaltungstechnikern und



Bild: Fluke Deutschland GmbH

Servicemitarbeitern, Messwerte zu dokumentieren und sie mit ihrem Team zu teilen. Es können bis zu 65.000 Datenpunkte aufgezeichnet und hochgeladen werden.

## Phoenix Contact erzielt 2021 Umsatzplus von 25%



Bild: Phoenix Contact GmbH &amp; Co. KG

Trotz der angespannten Lage auf den Rohstoffmärkten und den pandemiebedingten Herausforderungen wird Phoenix Contact das Geschäftsjahr 2021 mit einer Umsatzsteigerung von ca. 25% und einem Gesamtumsatz von 2,95Mrd.€ abschließen. Das hat das Unternehmen am heutigen Montag in einer

Online-Pressekonferenz bekannt gegeben. Dabei ist das Wachstum in allen Regionen (Deutschland, Europa, Amerikas und Asien) einheitlich und liegt überall über 20%. Gleiches gilt für die Geschäftsbereiche. Auch die Zahl der Mitarbeitenden ist gestiegen auf fast 20.000 weltweit. Investiert hat das Unternehmen im laufenden Geschäftsjahr rund 180Mio.€. Davon u.a. in neue Produktionsstandorte bzw. Gebäude in Blomberg, Polen und Russland.

## FDA-konforme Kabeldurchführungsplatten

Die neuen Kabeldurchführungsplatten KEL-DPU-HD von Icotek sind speziell für den Einbau in Lebensmittelverarbeitungs- und Verpackungsmaschinen entwickelt worden. Bei der Entwicklung gemäß Hygienic-Design-Richtlinien wurde darauf geachtet, dass auf der Sichtseite der Kabeldurchführungsplatte keine Schmutznischen entstehen. Die KEL-DPU-HD ermöglicht es, auf engstem Raum viele Leitungen mit unterschiedlichen Durchmessern von 3,2 bis 20,5mm einzuführen und zweifach mit IP66/IP68 abzudichten. Sie zeichnet sich durch ihren robusten Rahmen und die gute Zugentlastung der eingeführten Leitungen aus. Die Baugröße KEL-DPU-HD 24 passt auf Ausbrüche, die für 24-polige schwere Steckverbinder genormt sind (36x112mm). Montiert wird die Durchführungsplatte entweder durch Anschrauben von der Gehäuseinnenseite aus oder Einrasten in den vorgestanzten Gehäuseausbruch (Gehäusewandstärke 1,5 bis 2mm).



Bild: Icotek GmbH

## Neue Stufen-Lieferform für Kleinverteiler

Um dem Wunsch vieler Kunden nach einer bedarfsgerechten und flexiblen Installation nachzukommen, bietet Hager ab sofort eine sogenannte Stufen-Lieferform für seine Kleinverteilersysteme Volta an. Dabei werden Mauerkästen und Ausbaupakete separat mit jeweils eigenen Bestellnummern geordert. Die Stufen-Lieferform ist für die Anwendung 'Kleinverteiler mit Ausgangsverdrahtung auf Reihenklemmen' konzipiert. Der Lieferumfang der Ausbaupakete umfasst Türen, Blendrahmen und Hutschienen. Auf Anregung des

Handwerks sind keine PE- und N-Blöcke im Paket enthalten. So kann der Monteur die Bestückung des Kleinverteilers mit Reihenklemmen individuell und flexibel entsprechend den Projektanforderungen ausführen. Um die Reihenklemmen normgerecht installieren zu können, sind die DIN-Schienen bereits ab Werk isoliert beigelegt. Die Mauerkästen sind in acht Ausführungen als Hohlwand oder UP-Versionen von 2- bis 5-reihig lieferbar und bieten damit 24 bis 60 Platzeinheiten. Vorteile der Stufen-Lieferform für den Elektrohand-



Bild: Hager Vertriebsgesellschaft mbH &amp; Co. KG

werker sind unter anderem: Flexibilität bei der Klemmenbestückung sowie bedarfsgerechte und individuelle Einsatzmöglichkeiten.

### Impressum

**Verlag** TeDo Verlag GmbH  
Postfach 2140 – D-35009 Marburg  
Tel.: +49 6421 3086-0 | Fax: -380  
www.tedo-verlag.de

**Verlegerin** Dipl.-Statist. B. Al-Scheikly (V.i.S.d.P.)  
**Herausgeber** Kai Binder (-139)  
**Redaktion** Jürgen Wirtz (Chefredakteur, -226)

**Anzeigen** Markus Lehnert (-594)  
Es gilt die Preisliste 1/2021.  
**Grafik** Julia Marie Dietrich (-442)